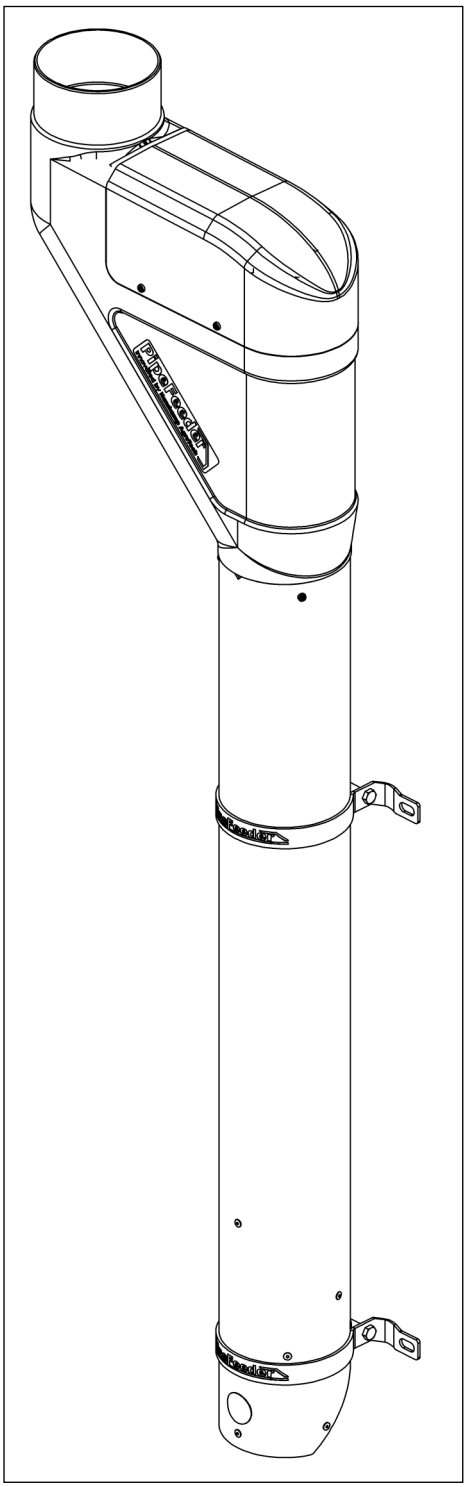
PipeFeeder

24VAC & 12-24VDC



Installations– und Betriebsanleitung **DE**

HANSKAMP
Innovation for dairy farming

Artikelnummer: 1847

Datum: August 2014
Version 2.2 - Übersetzung von Original Betriebsanleitung
Nach Anhang 1 Kapitel 1.7.4 Machinenrichtlinie 2006/42/EG

Doetinchem,
The Netherlands
www.hanskamp.nl

Vorwort

Inhalt des Handbuchs

Dieses Handbuch enthält die notwendigen Informationen für ein korrekte Installation und Betrieb der PipeFeeder.
Lesen Sie diese Informationen vor der Installation der PipeFeeder sorgfältig durch und machen Sie sich damit vertraut. Ein nichtbefolgen kann zu Schäden an der Anlage führen.
Wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Melktechnik Händler, falls Sie die Informationen in diesem Handbuch nicht verstehen oder zusätzliche Informationen benötigen.
Alle Informationen in diesem Handbuch wurden mit größter Sorgfalt zusammengestellt. Hanskamp übernimmt keine Haftung für Fehler oder Mängel in diesem Handbuch. Die ausgesprochenen Empfehlungen sollen als Richtlinien dienen. Die Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen in diesem Handbuch basieren auf dem aktuellen Informationsstand zum Zeitpunkt der Veröffentlichung. Ihre PipeFeeder kann Verbesserungen und Einrichtungen oder Optionen enthalten, die nicht im diesem Handbuch behandelt werden.

Anwendbarkeit

Die nachfolgende Tabelle enthält die Typ-Nummern der PipeFeeder, für die dieses Handbuch gelten.

Modellbezeichnung

Modell	Modellnummer
PipeFeeder 80 gram pro Umdrehung	27000 t/m 27999
PipeFeeder 35 gram pro Umdrehung	28000 t/m 28999

Kontaktnummer des örtlichen Melktechnik-Händlers

Wir empfehlen Ihnen, Telefonnummer und Adresse Ihres örtlichen Melktechnik-Händlers in der nachstehende Tabelle einzutragen. Auf diese Weise können Sie sicher sein, dass Sie ganz einfach die richtigen Information finden können.

Name	
Adresse	
Telefonnummer	
E-Mailadresse	

1. Einleitung

Der PipeFeeder bietet Präzision, Funktionalität und Langlebigkeit. Der Kraftfutterdosierautomat wurde von Technikern entworfen, die die landwirtschaftliche Praxis kennen. Fachleute, die wissen, dass die Viehhalter auf eine präzise Dosierung achten, um Futtermittelkosten zu sparen.
Das FeedStation wird serienmäßig mit dem innovativen PipeFeeder Kraftfutterverteiler vom Hanskamp geliefert. Mit Hilfe des Dosators kann das Kraftfutter präzise und leise dosiert werden. Die PipeFeeder ist außerdem mit dem genialen Anti-Mors System vom Hanskamp ausgestattet. Nach der Fütterung kann kein weiteres Kraftfutter mehr in den Futtertrog fallen. Dies verhindert, dass Kühe gegen den Futterstation, Roboter oder im Salon stoßen.

Die Information in dieser Betriebsanleitung ist für Bauern und Mechaniker.

- Bauern brauchen die Information, um die PipeFeeder zu testen und einzustellen oder um ein Liste einzustellen.
- Mechaniker brauchen die Information, um die PipeFeeder zu installieren und einzustellen.

2. Sicherheit

2.1 Einleitung

Mit dem Sicherheits-Alarmsymbol sind wichtige Sicherheitshinweise an Ihrer PipeFeeder und im Handbuch gekennzeichnet. Wenn Sie dieses Symbol sehen, ist auf die Gefahr von Verletzungen oder Verletzungen mit Todesfolge zu achten. Folgen Sie den Anweisungen des Sicherheitshinweises.

Sicherheits-Alarmsymbol

2.2 Warnhinweise

Beachten Sie die Warnhinweise GEFAHR, WARNUNG und VORSICHT bei den Sicherheitshinweisen. Diese Warnhinweise haben im Einzelnen die folgende Bedeutung:

Vorsicht! *Bedeutet eine mögliche Gefahrensituation, die, wenn nicht entsprechend reagiert wird, zu leichten bis mittelschweren Verletzungen oder Schäden am Produkt oder der Anlage führen kann.*

Gefahr! *Bedeutet eine unmittelbare Gefahrensituation, die, wenn nicht reagiert wird, zum Tod oder zu ernsthaften Verletzungen führt.*

2.3 Sicherheitsanweisungen

SIE tragen die Verantwortung für die SICHERE Bedienung und Wartung Ihrer Kraftfutterstation. SIE müssen sicherstellen, dass Sie und jeder, der die PipeFeeder bedient, wartet oder in ihrer Umgebung arbeitet, mit den entsprechenden SICHERHEITSINFORMATIONEN in diesem Handbuch vertraut ist.
Die Sicherheit hängt von IHNEN ab. Ein gutes Sicherheitsbewusstsein schützt Sie selbst und jeden in Ihrer Umgebung. Machen Sie dieses Bewusstsein zu einem aktiven Teil in Ihrem Sicherheitsprogramm. Stellen Sie sicher, dass JEDER, der die PipeFeeder bedient, wartet oder in seiner Umgebung arbeitet, die Sicherheitsmaßnahmen einhält. Riskieren Sie keine Verletzungen oder Todesfälle, indem Sie Ihr Sicherheitsbewusstsein außer Acht lassen.

- PipeFeeder Besitzer sind für die Schulung der Bediener zuständig, bevor diese das PipeFeeder bedienen. Die Schulung muss mindestens einmal jährlich wiederholt werden.
- Der Bediener muss dieses Handbuch lesen, verstehen und alle darin enthaltenen Sicherheits- und Bedienungsanweisungen befolgen.
- Personen, die nicht alle Sicherheits- und Bedienungsanweisungen gelesen und verstanden haben, ist es nicht gestattet, das ControlPanel zu bedienen.
- An der Anlage dürfen keinerlei Veränderungen vorgenommen werden. Unerlaubte Veränderungen können die Funktionsfähigkeit und/oder die Sicherheit beeinträchtigen und so das Leben von Personen gefährden und die Lebensdauer der Anlage einschränken.
- Verwenden Sie ausschließlich zugelassene Ersatzteile und stellen Sie sicher, dass diese von autorisierten Technikern installiert werden.

2.3.1 Allgemeine Sicherheit

- Lesen Sie das Handbuch und alle Warnschilder und machen Sie sich damit vertraut, bevor Sie die PipeFeeder an die Spannungsversorgung anschließen, um sie zu bedienen, zu warten oder Einstellungen daran vorzunehmen.
- Die PipeFeeder darf ausschließlich von geschulten Personen bedient werden.
- Bringen Sie alle Schutzabdeckungen und Schutzgitter an, bevor Sie die PipeFeeder bedienen.
- Tragen Sie geeignete Schutzkleidung- und ausrüstung
- Schalten Sie die Spannungsversorgung ab und trennen Sie diese, bevor Sie die PipeFeeder reinigen oder Wartungsarbeiten daran vornehmen.
- Informieren Sie sich über die Telefonnummer der nächstgelegenen Klinik.
- Wenden Sie sich an Ihre Melktechnik Händler, wenn Sie Fragen haben.
- Besprechen Sie alle sicherheitsrelevanten Fragen regelmäßig mit allen Bedienern (jährlich).

2.3.2 Elektrische Sicherheit

- Die Spannungsversorgung für die PipeFeeder darf ausschließlich von einem autorisierten Elektriker angeschlossen werden.
- Stellen Sie sicher, dass die elektrische Erdung der elektrischen Installation und aller Komponenten der PipeFeeder den örtlichen Vorschriften und Bestimmungen entspricht.
- Beschädigte Stromleitungen, Kabelkanäle, Schalter und andere beschädigte Komponenten sind sofort zu ersetzen.
- Vor dem Öffnen der Deckel den Pipefeeder zur Durchführung von Arbeiten an der elektrischen Installation muss die Spannungsversorgung abgeschaltet und getrennt werden.

2.3.3 Sicherheit bei der Installation

- Lesen Sie die Anweisungen in diesem Handbuch und machen Sie sich damit vertraut.
- Achten Sie darauf, dass die PipeFeeder korrekt montiert ist.

2.3.4 Sicherheit bei der Bedienung

- Lesen Sie das entsprechende Handbuch und alle Warnschilder und machen Sie sich damit vertraut, bevor Sie die PipeFeeder an die Spannungsversorgung anschließen, um sie zu bedienen, zu warten oder Einstellungen daran vorzunehmen.
- Die PipeFeeder darf ausschließlich von geschulten Personen bedient werden.
- Schalten Sie die Spannungsversorgung am Hauptschalter aus und bringen Sie eine Verriegelung daran an bevor Sie die PipeFeeder reinigen oder Wartungsarbeiten daran vornehmen.
- Bringen Sie alle Abdeckungen und Schutzgitter an, bevor Sie die PipeFeeder bedienen.
- Halten Sie Hände, Füße, Haare und Kleidung fern von den spannungsversorgenden Teilen.
- Halten Sie Unbefugte, vor allem kleine Kinder, immer von der PipeFeeder fern.
- Stellen Sie vor dem Öffnen der Spannungsversorgung zur ControlPanel sicher, dass alle Komponenten fest verbunden sind.
- Wenden Sie sich an Ihr Melktechnik Händler, wenn Sie Fragen haben.

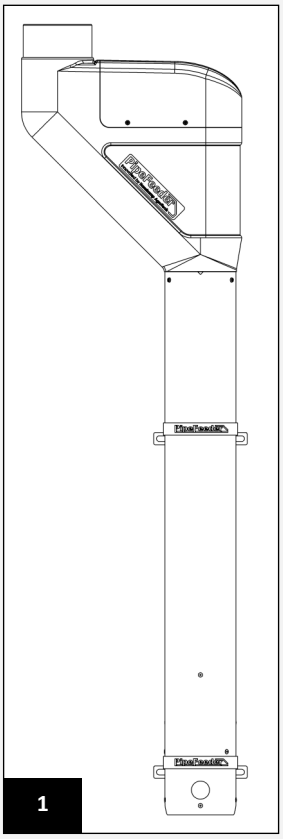
2.3.5 Sicherheit bei der Wartung

- Lesen Sie das entsprechende Handbuch und alle Warnschilder und machen Sie sich damit vertraut, bevor Sie die PipeFeeder an die Spannungsversorgung anschließen, um sie zu bedienen, zu warten oder Einstellungen daran vorzunehmen.
- Die PipeFeeder darf ausschließlich von geschulten Personen gewartet werden.
- Schalten Sie die Spannungsversorgung am Hauptschalter aus und bringen Sie eine Verriegelung daran an bevor Sie die PipeFeeder reinigen oder Wartungsarbeiten daran vornehmen.
- Tragen Sie Schutzkleidung und eine Schutzbrille, wenn Sie am Pneumatiksystem arbeiten.
- Stellen Sie sicher, dass nach Beenden der Wartungsarbeiten alle Abdeckungen und Schutzgitter wieder installiert werden.

2.3.6 Sicherheitsaufkleber

In diesem Kapitel werden allgemeine Sicherheitshinweise behandelt. Spezielle Sicherheitshinweise finden Sie in den entsprechenden Kapiteln dieses Handbuchs, in denen potentielle Gefahren, die bei Nichtbeachtung der Anweisungen und Prozeduren entstehen können, beschrieben werden.

3. Installationsanleitung



Allgemeines:
Der PipeFeeder von Hanskamp ist ein elektrischer Futtermitteldosierautomat, der für die Dosierung von Kraftfutter in Pelletform entwickelt wurde (Abb. 1). Er eignet sich für die Gabe von Kraftfutter mittels Kopplung an den Fütterungscomputer oder zur Anwendung bei der Melkstandfütterung. Lesen Sie diese Anleitung unbedingt vollständig durch und beachten Sie die Sicherheitshinweise!

Wird der PipeFeeder mittels der ControlUnit vom Hanskamp angesteuert, ist immer die Anleitung Art.-Nr. 1841 zu beachten. Diese ist, falls nötig, beim Hersteller anzufordern. Wird der PipeFeeder nicht mittels der ControlUnit gesteuert, ist immer die Anleitung der betreffenden Steuerungseinheit zu beachten. Wenn der PipeFeeder mit einem DosPrint von Hanskamp ausgestattet ist, ist bezüglich des Anschlusses und der Einstellung der DosPrint-Vorrichtung auch die Installationsanleitung Art.-Nr. 1840 zu beachten.

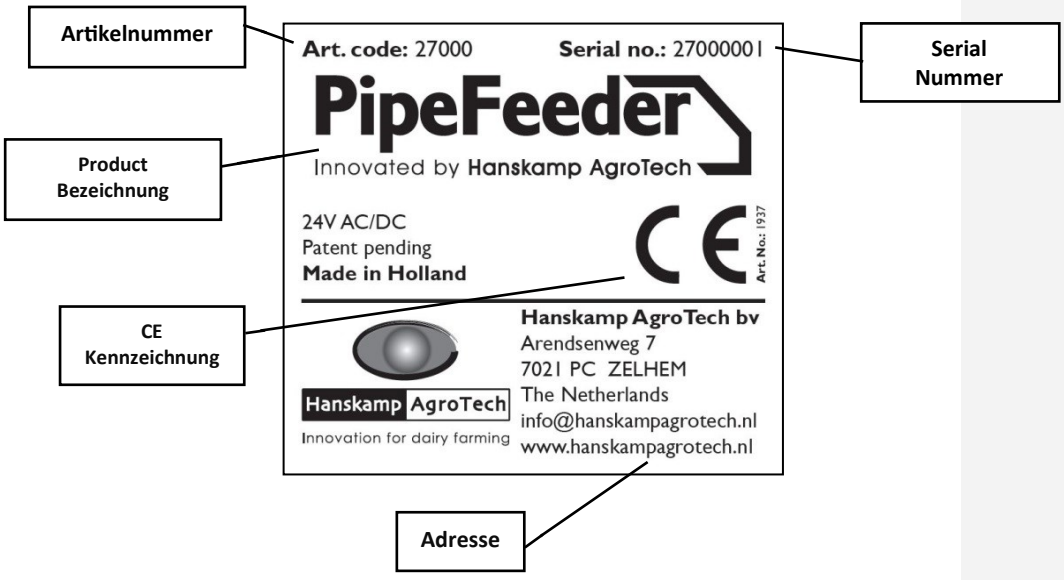
In der Anlage finden Sie die Bestellnummern und Bezeichnungen der Anlagenteile.

Transport und Lagerung:
Der PipeFeeder wird transportiert in einem Karton mit zwei PipeFeeders.
Falls eine komplette Stallfütterungsinstallation versendet wird, stehen die Kartons auf einer Palette. Die Palette ist vollständig folienverschweißt; die Ecken sind mit Klebeband vor Beschädigungen geschützt.
Die Lagerung der PipeFeeder erfolgt auf dieselbe Weise.

Achtung! Die Palette darf nur mit einem hierfür geeigneten Transportmittel befördert werden (Gabelstapler, Palettengabel, Handhubwagen usw.).
Achtung! Beim Auspacken der Palette/Karton können Teile herunterfallen von der Palette/aus der Karton.

Der Karton enthalt:
1. 2x PipeFeeder Futterdosierer;
2. 1x Tasche mit 4 Klemmen Art. Nr.:1902;
3. 2x Abdeckkappe für Motor;
4. 2x Tasche mit Schrauben für den Abdeckkappe und Durchführungstülle

Typenschild;
Befindet sich auf der Hinterseite des Rohres, direkt unter dem Kunststoffteil.



Sicherheitsetiketten:
Der Benutzer und der Installateur sind selbst für den sicheren Betrieb und die ordnungsgemäße Wartung der PipeFeeder zuständig. Zur Gewährleistung der Sicherheit im Umfeld der PipeFeeder wird von Sicherheitsetiketten Gebrauch gemacht. Diese Ankleber müssen korrekt platziert werden. Rechts in dieser Installations- und Bedienungsanleitung sind die Anbringungsorte der verschiedenen Etiketten zu sehen (z.B. Abb. 10).

Anbringung der Etiketten:
- Die Oberfläche muss trocken und sauber sein.
- Die Temperatur der Oberfläche darf nicht unter 5 °C liegen.
- Stellen Sie die richtige Position des Etiketts fest.
- Ziehen Sie ein kleines Stück der Folie auf der Rückseite ab.
- Positionieren Sie das Etikett richtig auf der Fläche und drücken Sie ein kleines Stück der selbstklebenden Rückseite auf die Fläche.
- Ziehen Sie nun vorsichtig den Rest der Folie ab und drücken Sie das Etikett an.
- Entfernen Sie eventuelle Lufteinschlüsse mit einer Nadel und reiben Sie das Etikett mit der Folie glatt.

Pflege der Etiketten:
- Achten Sie darauf, dass die Sicherheitsetiketten sauber und lesbar bleiben. Reinigen Sie die Etiketten mit Wasser und Seife. Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel; diese können die Etiketten beschädigen.
- Ersetzen Sie fehlende oder unleserliche Etiketten.

Sicherheitsetiketten sind bei Hanskamp erhältlich. Geben Sie bei einem eventuellen Schriftwechsel bitte immer die Artikelnummern an.

1702 Warnetikett:
Einklemmgefahr Ihrer Hand unter in der Rohr.

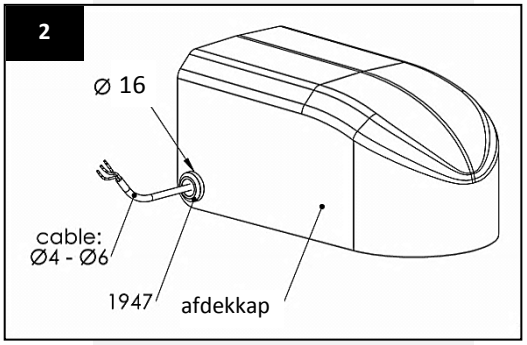
1755 Warnetikett:
Der PipeFeeder kann Automatisch starten.

Installation:

1. Der PipeFeeder wurde entwickelt zur Montage an einer Wand oder Seitengitter. Bestimmen Sie zunächst, an welcher Stelle und in welcher Höhe der PipeFeeder befestigt werden soll. Berücksichtigen Sie dabei die Montageöffnungen in den dafür vorgesehenen Montagebügeln (Art.-Nr. 1902).
2. Fetten Sie, vor die Montage von der Bolzen und Muttern, diese zuerst ausreichend mit Kupferfett.
3. Bei zu großer Entfernung zwischen Futtertrog und Dosierautomat empfehlen wir die Verwendung eines Fallrohrs, das in gerader Linie unter dem Dosierautomaten angebracht wird. Der PipeFeeder ist geeignet, direkt in den Futtertrog zu befüllen, so bleibt der Fallhöhe gering und wird Lärm und Staub reduziert. Montagebeispiele finden Sie auf www.hanskamp.nl/de

Achtung! Befestigungsmaterial für die Montage des PipeFeeders an der Wand oder der Futterstation gehört nicht zum Lieferumfang.

Achtung! Lassen Sie immer ±10 bis 15cm Platz unterm PipeFeeder frei. Dies ermöglicht, das Luft durch den PipeFeeder zirkulieren kann.



4. Verwenden Sie ein Kabel mit gutem Schutz für den Anschluss des Dosierautomaten. Im Anhang finden Sie auf Seite 15 den Anschluss
   Zeitplan für der verschiedenen Motoren (AC & DC).
   Der Motor ist serienmäßig linksdrehend.

Achtung! Schalten Sie bei der Montage immer zuerst die Spannung der Steuereinheit aus.

Achtung! Stellen Sie sicher, dass es immer ein Stecker oder abschließbare Schalter zwischen dem PipeFeeder und der Stromversorgung gelegt wird, womit der PipeFeeder von der Stromversorgung getrennt werden kann.

5. Führen Sie mithilfe der mitgelieferten Membran-Durchführungstülle (Art.-Nr. 1947) das Kabel durch den Deckel des PipeFeeders. Bohren Sie hierzu an der gewünschten Stelle ein Loch (Ø 16 mm) in den Deckel. Schließen Sie dann das andere Ende des Kabels an den gewünschten Ausgang der Steuereinheit an.
6. Machen Sie eine solide und dichte Verbindung mit der Einschubschnecke. Der obere Anschluss der PipeFeeder ist Ø125mm. Hier passt eine Überschubmuffe aus PVC oder PP genau darüber. Halten Sie möglichst Wasser, Feuchtigkeit oder Schmutz von den Lagern des PipeFeeders fern.

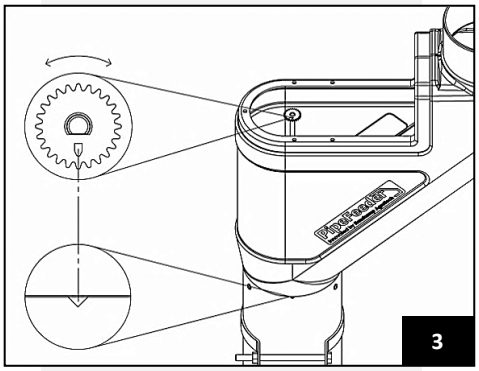
Achtung! Eine unzureichende Abdichtung der Einschubschnecke kann Probleme verursachen, die des Betriebs der PipeFeeder nachteilig beeinflussen.

Einstellung des DC PipeFeeder Auswurfschutz.

7. Die DC-Ausführungen des PipeFeeders-Auswurfschutzes muss vor der Inbetriebnahme korrekt eingestellt werden. Gehen Sie zur

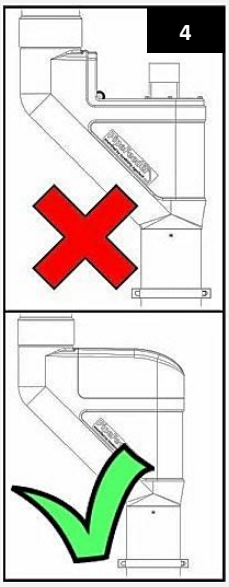
Einstellung bitte wie folgt vor:

- Sorgen Sie dafür, dass der PipeFeeder mit Futtermittel gefüllt ist und lassen Sie den Motor einmal laufen (Signal geben).
- Für die Abstellungen von AC mit DosPrint PipeFeeders, lesen Sie das DosPrint Handbuch (art.nr.1825)



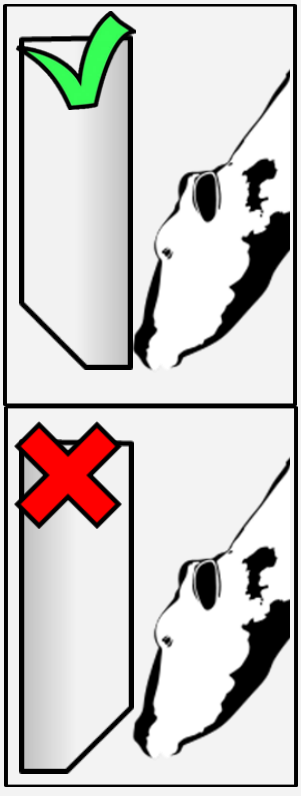
Achtung! Schalten Sie für den nächsten Schritt, zuerst die Stromversorgung von der Steuereinheit aus.

- Nehmen Sie den Deckel vom PipeFeeder ab. Demontieren Sie die Motorplatte, indem Sie die vier Schrauben lösen.
- Nehmen Sie den Motor mit Motorplatte und Kupplungsstuck von der Achse ab.
- Drehen Sie den Stern oben auf der Antriebsache. Stellen Sie sicher, dass der Pfeil auf dem Stern genau auf den Einschnitt oben auf dem Edelstahlrohr weist. (Abb.3)
- Schieben Sie den Motor mit Motorplatte und Kupplungsstück wieder auf die Antriebsachse. Montieren Sie diese, indem Sie die vier Schrauben wieder fast drehen.
- Montieren Sie den Deckel wieder auf den PipeFeeder.
- Schalten Sie die Stromversorgung wieder ein.
- Füllen Sie der PipeFeeder und lassen Sie diese einmal drehen zur Kontrolle (Signal geben).



Durch diese Einstellung (Abb. 3) muss gewährleistet sein, dass die Ausgabeöffnung abgeschlossen wird. Dadurch werden Kühe, die gegen das Gerät stoßen, nicht belohnt (Anti Spill Prinzip).
Diese Einstellung soll sowohl in der PipeFeeder Melkfütterungs-installation als auch in der Kraftfutterstation verwendet werden.

8. Wenn die Installation nicht ganz richtig ist, kann das Kunststoffteil, frei gedreht werden in Bezug auf das Edelstahl-Rohr. Wenn das Kunststoffteil gedreht ist, sollte man bei der DC Version immer die Einstellprozedur wieder durchlaufen (Schritt 7). Darüber hinaus muss sichergestellt werden, dass nach der Montage oder Verdrehung des Kunststoffteils der Motor Korrekt auf der Achse positioniert ist.



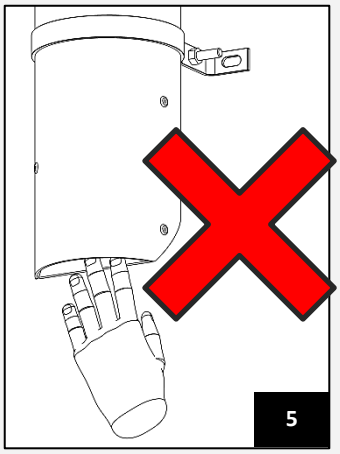
Achtung!

- Nur wenn der Motor korrekt abgestellt ist, kann Hanskamp garantieren das der PipeFeeder Anti-spill ist.
- Machen Sie sicher dass der Verkabelung sorgfältig außerhalb der Reichweite der Tiere befestigt werden. Andernfalls können gefährliche Situationen entstehen.
- Vor der Inbetriebnahme des PipeFeeders ist immer erst die Motorabdeckung sorgfältig montieren. Andernfalls können gefährliche Situationen entstehen (Abb. 4).

9. Der PipeFeeder funktioniert vollständig elektrisch. Der Motor treibt eine Achse an, die im unteren Teil des Edelstahlrohrs (Ø 129 x 2 mm) einen Schaufelradmechanismus in Bewegung setzt. Dieser Mechanismus sorgt für die Dosierung des Futtermittels. Bei Einsatz einer Schaltung, die mehrere Dosierautomaten gleichzeitig steuert – etwa bei einer Steuerung je Seite (Melkstandfütterung) –, können mehrere PipeFeeder-Dosierautomaten an eine Futtermittelleitung angeschlossen werden. Achten Sie dabei auf das die maximal zulässige Stromstärke nicht überschritten wird, diese wird auf der Stromquelle(art.nr. 2812 oder 2813 PowerUnit) angegeben.

Kalibrierung

10. Die Kalibrierung des PipeFeeders erfolgt, indem der Fütterungscomputer zehn Mal zur Aussendung eines Impulses veranlasst wird. Wiegen Sie anschließend das ausgegebene Futtermittel und teilen Sie das Gewicht durch 10. Geben Sie diesen Wert in den Fütterungscomputer ein. Wiederholen Sie dieses Verfahren monatlich sowie nach jeder Änderung des Futtermittels.



Achtung!

- Der PipeFeeder ist ausschließlich für Kraftfutterpellets in zylindrischer Form mit einem Durchmesser von Ø4 bis Ø6 mm geeignet. Bei Verwendung anderer Futtermittel übernimmt der Hersteller keine Gewähr für die korrekte Funktion.
- Achten Sie bei der Installation des PipeFeeders darauf, dass der Druck des Kraftfutters auf den Dosierautomaten nicht größer ist als 50kg.
- Fassen Sie niemals mit ihrer Hand in das PipeFeeder-Rohr, wenn dieser in Betrieb ist oder am Stromnetz angeschlossen ist (Abb. 5). Die Größe der Ausfallöffnung wird begrenzt durch ein Bar. Dies stellt sicher, dass das Risiko des Schneidens vermieden wird.

Wartung

1. Überprüfen Sie den PipeFeeder täglich auf Störungen und Verschleiß. Tun Sie das durch einen Ansteuerungstest am Futtermotor. Stellen Sie sicher, das mögliche Betriebsgeräusche und Schwingungen, die durch den PipeFeeder verursacht werden können, soweit wie möglich reduziert oder eliminiert werden.
2. Wenn das Produkt gewartet werden muss und der PipeFeeder an eine Steuereinheit angeschlossen ist, muss sichergestellt sein, dass er nicht unbeabsichtigt in Betrieb gesetzt werden kann. Die Anlage ist vollständig spannungsfrei zu machen! Trennen Sie hierzu die Stromversorgung von der Steuereinheit und dem Dosiermotor.
3. Es wird empfohlen, Reparatur- und Wartungsarbeiten von einem Fachmann durchführen zu lassen.
4. Das Gehäuse darf niemals geöffnet werden, wenn der PipeFeeder noch betriebsbereit ist. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags oder der Einklemmung von Körperteilen in der Futtermittelschnecke.
5. Im Interesse der Sicherheit aller Beteiligten ist der Benutzer/ Eigentümer des PipeFeeders verpflichtet, die Empfehlungen und Anweisungen aus der Gebrauchsanleitung zu befolgen. Andernfalls trägt der Benutzer die Verantwortung; der Hersteller kann dann in keiner Weise für irgendeine Verletzung durch das Produkt oder für Schäden an Personen oder am Produkt haftbar gemacht werden.

Achtung! Trennen Sie der PipeFeeder vor Wartungsarbeiten immer von der Stromversorgung!

1976 Verbor Aufkleber:
Es ist verboten der PipeFeeder mit Wasser zu besprühen

Reinigung

Reinigen Sie der PipeFeeder regelmäßig mit einem feuchten Tuch.
Sprühen Sie kein Wasser unter die Haube oder in die Lager des PipeFeeders. Achten Sie darauf, dass die Ausfallöffnung sauber ist und bleibt. Nur auf diese Weise kann eine gute Arbeit garantiert werden.

Achtung! Nicht mit großem Druck in oder auf den PipeFeeder sprühen. Dies kann zur Verstopfungen führen.

Demontage:

Bei der Demontage müssen alle Teile nach Materialsorten getrennt werden und in den entsprechenden Abfallkreislauf gebracht werden.

Achtung! Schalten Sie bei Demontage immer zuerst die Stromversorgung ab.

Garantiebeschränkungen:

Von der Garantie ausgeschlossen sind Kosten und Ausgaben infolge:

- Zweckfremder Verwendung der Gerate, Nichtbeachtung der Spezifikationen in der Installations- und Bedienungsanleitung.
- Die Folgen von Handlungen jedweder Art durch andere Monteure als die von Hanskamp für die Verrichtung von Service- und Wartungsarbeiten und anderen technischen Arbeiten anerkannten und zugelassenen Monteure;
- von Ereignissen wie Frost, Eis, Feuer, Überschwemmung, Flut oder anderen extremen Hochwasserereignissen, Blitzschlag;
- Defekte des elektrischen Systems oder der Erdung;
- Schäden am elektrischen System durch Ungeziefer oder Ähnliches.

Die Garantie gilt nicht für Folgeschaden, die nicht auf die Maschine selbst zu beziehen sind. Alle Systeme wurden getestet. Im Falle einer Störung kann Hanskamp jedoch nicht für Folgeschaden haftbar gemacht werden.

Übersicht der Änderungen:

Nr.	Herausgabedatum:	Kapitel	Anmerkungen
1	06/2012	Alle	Erste Auflage
1.1	01/2013	Installation	Zusatz DosPrint
2.0	10/2013	Alle	Up-to-date für Version 2.
2.1	06/2014	Alle	Update zu standard für 2014
2.2	08/2014	Alle	Neuen Name und Logo zusätzlich

Urheberrecht und rechtliche Hinweise

Die Angaben in dieser Veröffentlichung sind ausschließlich zur Information bestimmt und stellen kein Verkaufsangebot dar. Die angebotenen Produkte können von den Abbildungen abweichen. Kein Teil dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige schriftliche Einwilligung von Hanskamp AgroTech BV vervielfältigt oder veröffentlicht werden. Obwohl diese Veröffentlichung mit größtmöglicher Sorgfalt zusammengestellt wurde, haftet Hanskamp AgroTech nicht für Schäden irgendeiner Art, die aufgrund von Fehlern oder fehlenden Informationen in dieser Veröffentlichung entstehen können.

Die niederländischsprachige Fassung dieser Installations- und Bedienungsanleitung ist die Originalfassung. Die Übersetzungen in andere Sprachen basieren auf der niederländischsprachigen Fassung dieser Installations- und Bedienungsanleitung. Hanskamp AgroTech haftet nicht für eventuelle Abweichungen der Übersetzungen vom Original. Bei Zweifeln hinsichtlich des Inhalts oder der Genauigkeit der übersetzten Installations- und Bedienungsanleitung ist die niederländischsprachige Installations- und Bedienungsanleitung maßgeblich.

Erklärung für vollständige Maschine IIA
(Gemäß Anhang VIIA der Maschinerichtlinie 2006/42/EG, für vollständige Maschinen)

CE

Wir,
Hanskamp AgroTech BV
Arendsenweg 7
7021 PC Zelhem
Niederlande

Person(en), die bevollmächtigt ist (sind), die relevanten technischen Unterlagen zusammenzustellen:

H.J. Hanskamp

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt:

27000 PipeFeeder (24VAC & 12-24VDC)
Dosierer für Kraftfutterfütterung an Milchvieh

auf das sich diese Erklärung bezieht, den Bestimmungen der folgenden Richtlinie(n) entspricht:

Maschinerichtlinie 2006/42/EG

Und ganz oder teilweise erfüllt an die folgende grundlegenden Anforderungen und das die relevante technischen Unterlagen hergestellte werden konform **Anhang VIIA**. Das Produkt erfüllt die Anforderungen der folgenden Norm(en):

NEN-EN-ISO 12100
NEN-EN-IEC 60204-1
NEN-EN-IEC 13849-1

Wenn der PipeFeeder nicht angeschlossen wird und die festgelegten Sicherheiten nicht eingehalten werden, wird dieser Erklärung von Vereinbarung ungültig, und es können daraus keine Rechte hergeleitet werden.

Niederlande, Zelhem 4-10-2013 H.J. Hanskamp

4. FAQ

Häufiges Problem:	Mögliche Ursache	Lösung
Es gibt keine Fütter.	Kein Fütter im Lager Rohr.	Förderschnecke und Silo prüfen.
	Motor wird nicht angesteuert, nehmen Sie die Deckel ab und Kontrolieren Sie die LED's auf der Platine am Motor.	Überprüfen Stromversorgung und Kontrolle (Spannung) (siehe Handbuch ControlUnit. Wenn diese gebraucht wird)
	Kontrollier ob die Rotor dreht und die verbindung zwischen Rotor und Motor intakt ist.	Nehm der Motor von den Rotor und Bau dieser wieder ein. Ersätz eventuell die verbindung. Achtten Sie bitte auf die Anti-verschutt Funktion. (Seite 10, Schritt 7).
	Verstopfung durch Beispielsweise Holz oder Kunststoff.	Nehmen Sie der PipeFeeder vom Wand uns schütteln Sie es leer. Die Rotor müsst von Hand gedrehet werden können wenn der Dosiere leer ist.
PipeFeeder ist nicht Anti Verschütt.	Stellen Sie sicher ob Sie ein Anti-Verschütt version haben. (Abb.6)	Für AC mit DosPrint: Kontrolier die Einstellungen/ Funktion. Für die richtige Einstellungen Handbuch downloaden Sie unsere Installations-Hinweise auf website.
	PipeFeeder ist falsch eingestellt.	Für DC, siehe Seite 10, Schritt 7.
PipeFeeder gibt nicht die richtige Menge.	Kalibrierung ist nicht korrekt.	Kalibrieren Sie der Steuereinheit. (siehe Seite11, Schritt 10)

Anlagen

Hanskamp kann die folgenden Typen Doziere liefern:

6

Art. Nr.: 27321

Produktgruppe:

27 = PipeFeeder 80 Gramm
28 = PipeFeeder 35 Gramm

Farbe:

1 = Schwarz
2 = Grün
3 = Blau
4 = Rot

Länge:

0 = Extra kurz	L= 821 mm
1 = Kurz	L=1141 mm
2 = Normal (normal PF)	L=1440 mm
3 = Lang (FeedStation)	L=1926 mm

Motor:

1 = 1650 24VDC 28 rpm SolidState++ (Anti-Verschütt)	DV
2 = 1069 24VAC 6 rpm	OV
3 = 1069 24VAC 6 rpm met DosPrint (Anti-Verschütt)	OV
4 = 1652 24VDC 28 rpm (Intelligent / Anti-Verschütt)	DV
5 = 1440 24VDC 41 rpm (Anti-Verschütt)	DV
6 = 1669 24VDC 10 rpm (Anti-mors) Solid Sate	DV
7 = 1663 24VDC 28 rpm	OV
8 = 1001 24VDC 41 rpm (Anti-Verschütt)	DV

Beispiel : Art.Nr.: 27321 =

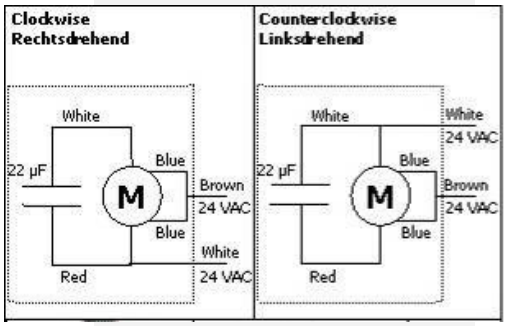
- Eine 1500mm Normale blaue *PipeFeeder* mit SolidState++ Motor
- Highspeed Ausführung, immer Motor 1631 24VDC 120 U/min
- PipeFeeder in FeedStation? Immer länge 3 gebrauchen.

Technische Daten

24VAC (evtl. mit DosPrint) (72002,27003)	
Netzspannung	24VAC
Stromstärke unbelastet	350 mA
Nennstromstärke	360 mA
Stromstärke max.	440 mA
Condensator	22 µF
Elektromotor	6 U/min
Kapazität	25gr pro Portion/Fach
Inhalt	ca. 20
Drehrichtung der Achse	linksdrehend

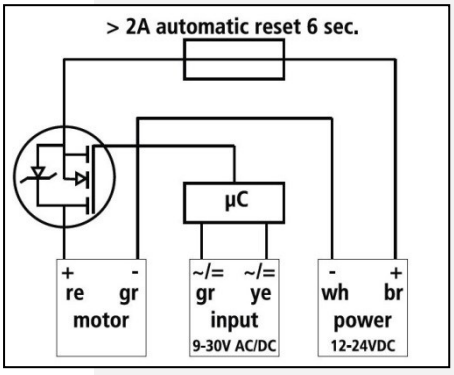
Schematisch übersicht

PipeFeeder AC



12-24VDC Intelligent Motor (72004,28004)	
Netzspannung	12-24VDC
Input Signal	12-24V AC/DC
Stromstärke unbelastet	0,5 A
Nennstromstärke	0,7 A
Stromstärke max.	>2A (auto reset 6 sec.)
Elektromotor	28 U/min
Kapazität	80gr pro Umdrehung (2700) 35 gr pro Umdrehung (28000)
Inhalt	ca. 20 Liter (12 kg.)
Drehrichtung der Achse	linksdrehend

PipeFeeder DC

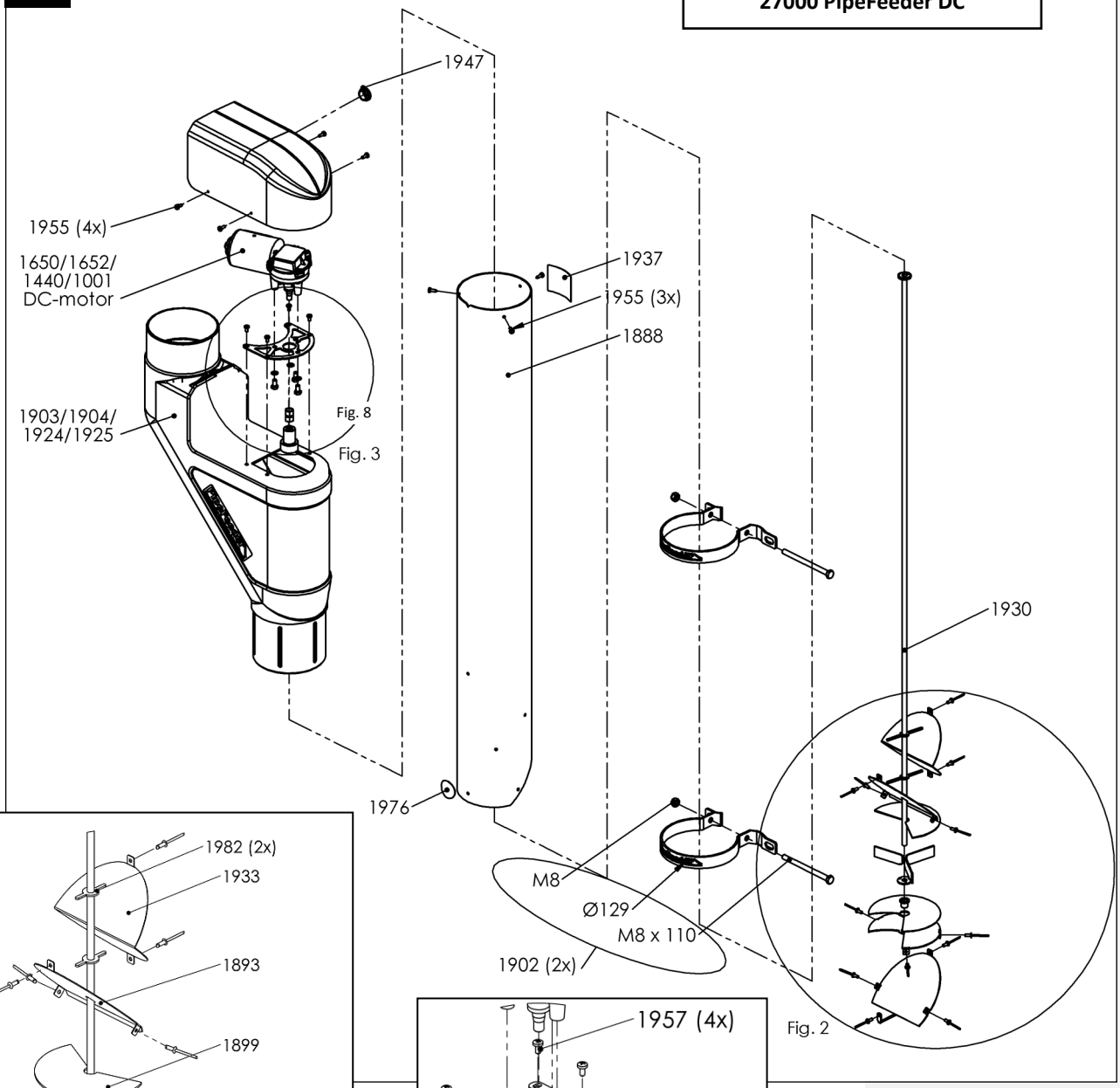


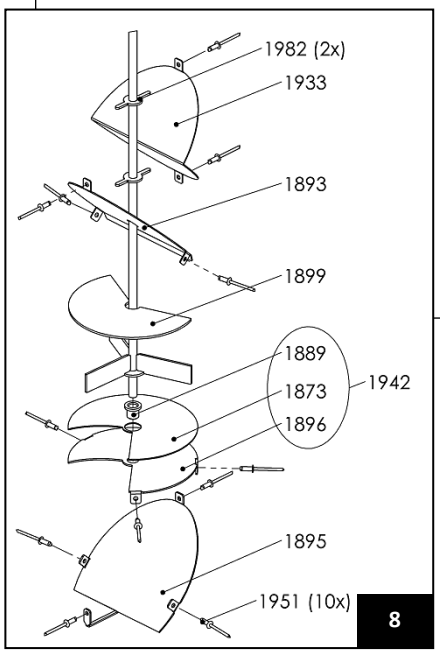
Weitere Informationen: www.hanskamp.nl/de

Ersatzteile:
Bei Ihrem Lieferanten können für Wartungszwecke oder bei anderweitigem Bedarf Ersatzteile nachbestellt werden. Verwenden Sie hierbei die in der nachstehenden Zeichnung angegebenen Artikelnummern.

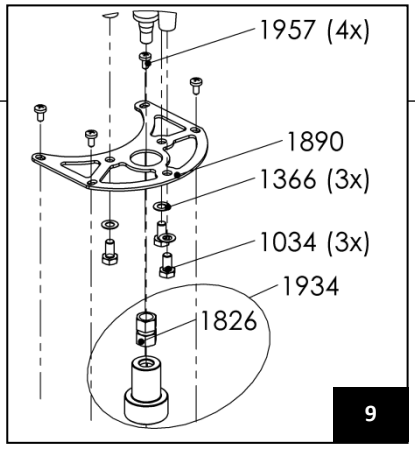
7

27000 PipeFeeder DC





8



9

Bezeichnung der Ersatzteile in Abb. 7 bis 9:

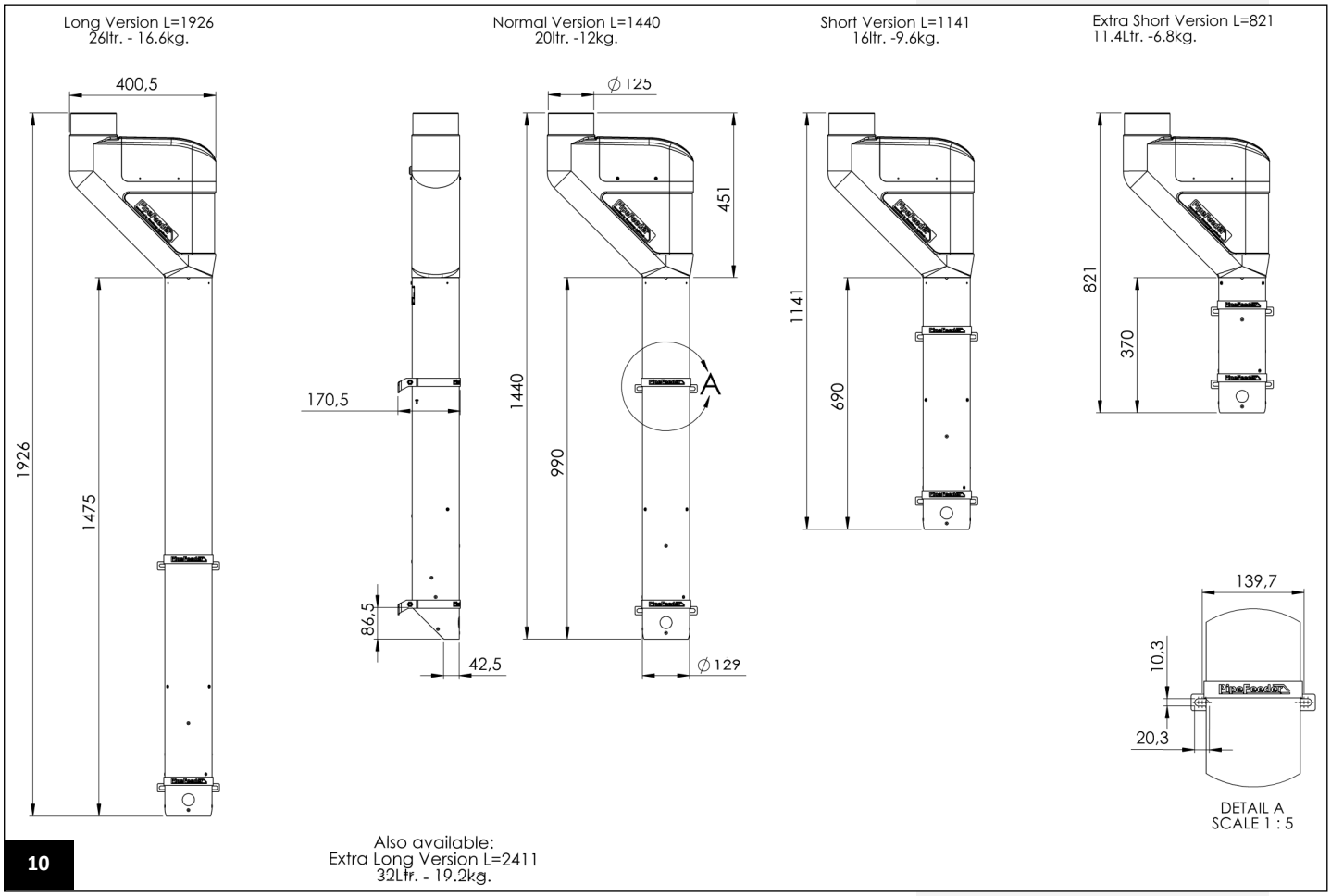
Artikel-nummer	*Beschreibung*	*Menge*
1001	Dosiermotor Silber 40UPM 24V DC, mit Kabel un Widerstand.	1
1034	Schraube M6x12 ad DIN 933	3
1366	Federring M6 a2 DIN 137B	3
1440	Dosiermotor Silber 40UPM, 24V DC, ohne Kabel. (GEA/Westfalia)	1
1448	Kupplungsstück AC-Motor*	1
1639	Kreuzschlitzschraube M4x10 a2 mit Sternkopf*	4
1650	SOLID STATE++ (ohne Schleifringe) Dosiermotor VC3/VC4, 28UPM, 24 V DC.	1
1652	Intelligent Schwarze Motor (ohne Scleifringe) 28 UPM	1
1872	Deckplatte AC*	1
1873	Deckplatte DC & HighSpeed	1
1877	Kondensator mit Platine (einfacher Anschluss) 22µF*	1
1888	Edelstahlrohr Ø129x2mm l= 990 mm	1
1889	Gleitlager Ø8.0 Naturell Nylon	1
1890	Motorplatte für DC-motor	1
1891	Motorplatte für AC-motor*	1
1893	Mittelplatte	1
1894	Unterplatte AC*	1
1895	Schräge Sicherheitsplatte	1
1896	Unterplatte DC & HighSpeed	1
1899	Platte auf dem geschlossen Fach	1
1902	Wandmontagebügel Ø129 komplett	2
1903	MDPE Kunststoff T-Stück 45° mit Deckel, Grün	1
1904	MDPE Kunststoff T-Stück 45° mit Deckel, Schwarz	1
1924	MDPE Kunststoff T-Stück 45° mit Deckel, Blau	1
1925	MDPE Kunststoff T-Stück 45° mit Deckel, Rot	1

Artikel-	*Beschreibung*	*Menge*
1933	Druckplatte 90°	1
1934	Kupplungsstuck DC-motor	1
1937	Kleber CE mit Seriennummer	1
1939	Zusammensetzung Bodenplatte Komplett AC*	1
1942	Zusammensetzung Bodenplatte Komplett DC & HighSpeed	1
1947	Membran-Durchführungstülle thermopl. Elastomer	1
1951	Blindniete DIN ganz Edelstahl A2	12
1955	Spanplattenschraube 4x13 aus Edelstahl (pozidriv) a2	7
1957	Kreuzschlitzschraube M4x8 a2 mit Sternkopf*	4
1958	Sechskantschraube M4x10mm a2*	4
1976	Verbot Aufkleber 'Nicht Besprühen mit Wasser' Ø 33 mm	1
1982	Rurhreisen 2mm AISI304	2

Motor abhängig vom gewählten Typ. Die Teilenummer des Motors entnehmen Sie bitte der Übersicht auf Seite 5.

* Unterteilen werden nur gebraucht in Kombination mit einem AC-Motor.

Einbauabmessungen:



10

Weitere informationen:

Hanskamp AgroTech B.V.
Broekstraat 17
7009 ZB Doetinchem
Die Niederlande
Tel: +31 (0)314 - 393 797
Fax: +31 (0)314 - 393 826
www.hanskamp.nl/de